

Hymne pendant la procession :

III

P

Ange lingua glo-ri-ó-si Córpo-ris mysté-ri-um,

Sangi-nisque pre-ti-ó-si, Quem in mundi pré-ti-um Fructus

ventris gene-ró-si Rex effú-dit gén-ti-um. 2. No-bis da-tus,

no-bis na-tus Ex intácta Virgi-ne, Et in mundo con-

versá-tus, Sparso verbi sé-mi-ne, Su-i mo-ras inco-lá-tus

Mi-ro clausit ór-di-ne. 3. In suprêmeae nocte cenae Re-

cúmbens cum frá-tri-bus, Observá-ta lege ple-ne Ci-bis

in le-gá-li-bus, Ci-bum turbae du-o-dé-nae Se dat su-is

má-ni-bus. 4. Verbum ca-ro, panem ve-rum Verbo carnem

é-fi-cit : Fitque sanguis Christi me-rum, Et si sensus

dé-fi-cit, Ad firmándum cor sincé-rum So-la fi-des súf-fi-cit.

III

T

Antum ergo Sacraméntum ve-ne-rémur cérnu-i :

et antíquum do-cuméntum novo cedat rí-tu-i : praestet

fi-des suppléméntum sénsu-um de-féctu-i. Ge-ni-tó-ri,

Ge-ni-tó-que laus et iu-bi-lá-ti-o, sa-lus, honor, virtus

quoque sit et bene-dícti-o : pro-ce-dé-nti ab utróque

compar sit lau-dá-ti-o. A-men.

*Chante, ma langue, le mystère du Corps de gloire
Et du Sang précieux que pour le rachat du monde
Le Roi des nations, fruit d'un noble sein, a versé.*

*A nous donné, né pour nous d'une Vierge sans tache,
Ayant, dans ce monde où il vécut, jeté la semence du verbe,
Il termina son séjour selon un ordre admirable.*

*Dans la nuit de la dernière cène, à table avec ses frères,
La loi pleinement observée concernant la nourriture légale,
En nourriture aux Douze il se donne lui-même de ses mains.*

*Le Verbe fait chair, par son verbe Change du vrai pain en sa chair,
Le vin devient le Sang du Christ, et si les sens défont,
Pour affermir un cœur sincère, La foi seule suffit.*

*Vénérons donc prosternés un si grand sacrement ;
Que les anciens préceptes cèdent la place au nouveau rite ;
Et que la foi supplée à la faiblesse des sens.*

*Au Père et au Fils, Louange et jubilation,
Salut, honneur, puissance Et bénédiction !
A Celui qui procède de l'un et de l'autre Soit une même louange !*

Amen.